






PICCOLA CND


Safety contact edges
for gates and industrial use

 Il modello PICCOLA CND può essere utilizzato sia sui cancelli a battente, per proteggere il punto di cesoimento tra l'anta del cancello e lo stipite, sia nell'ambito industriale come bordo di sicurezza sui macchinari. E' disponibile sia in barre di misura finita che in comodi kit, pensati per poter comporre diversi spezzoni di lunghezza a piacimento.

 Model PICCOLA CND can be used on swing gates to protect the shearing point between the pillar and the gate leaf. It also can be used on industrial machinery as a safety edge for perimeter safety. It's available in bars or in a kit which includes all the necessary items to produce several segments of different lengths.

 Le modèle PICCOLA CND peut être utilisé aussi bien sur les portails battants pour protéger le point de cisaillement entre le vantail et le pilier que dans un environnement industriel en tant que bord de sécurité pour machines. Il est disponible soit en longueurs à mesure soit en kit conçu pour la réalisation de plusieurs palpeurs de longueurs variées.

 Das Modell PICCOLA CND kann sowohl auf Drehtoren angewendet werden, um den Scherpunkt zwischen dem Torblatt und dem Pfosten zu schützen, als auch im Industriebereich als Sicherheitsleiste an Maschinen. Erhältlich sowohl als fertige Stäbe als auch als bequeme Sets für das Zusammensetzen in beliebig lange Teile.

 El model PICCOLA CND puede ser utilizado tanto en cancelas con bisagra para proteger el espacio entre la hoja y el marco de la cancela, y tambien en aplicaciones industriales como dispositivo de seguridad en las maquinarias. Es disponible tanto en barras de misura definida, y en kit ideado para construir piezas de diferente longitud.



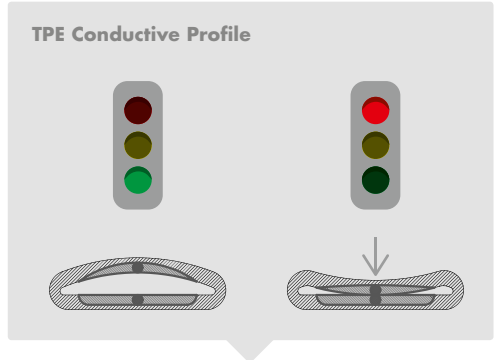
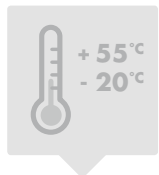
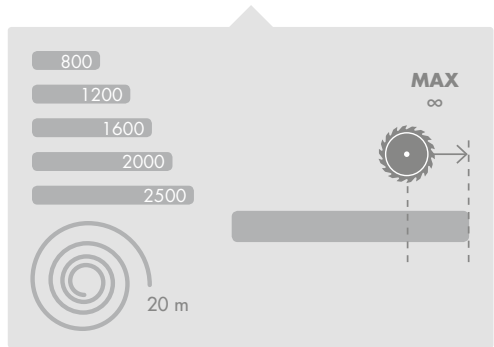
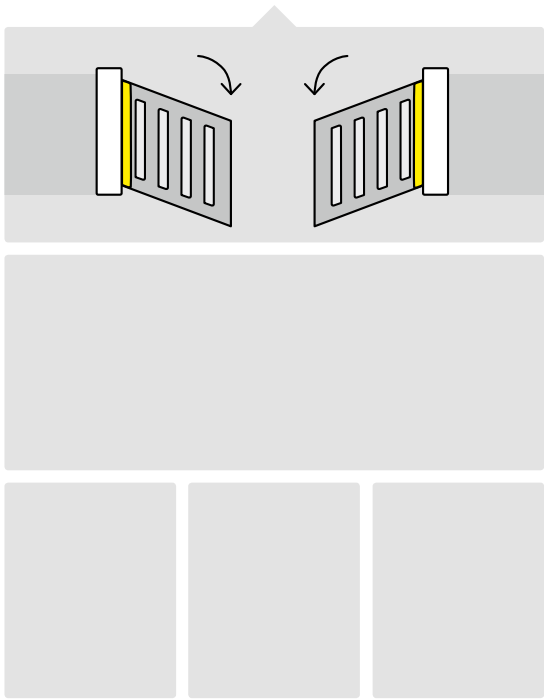
**TOTAL
SAFETY**

Safety guaranteed on all
border's length, including
endcaps.

APPLICATIONS

SIZES

LENGTHS AND TRIMMING



TEMPERATURE

DEVICE IP RATING

TECHNOLOGY

PICCOLA CND KIT

code: **PICCOBOX + PICCOALU + PICCOCONN**

N.C.

8,2 kΩ

PICCOBOX **PICCOALU** **PICCOCONN**

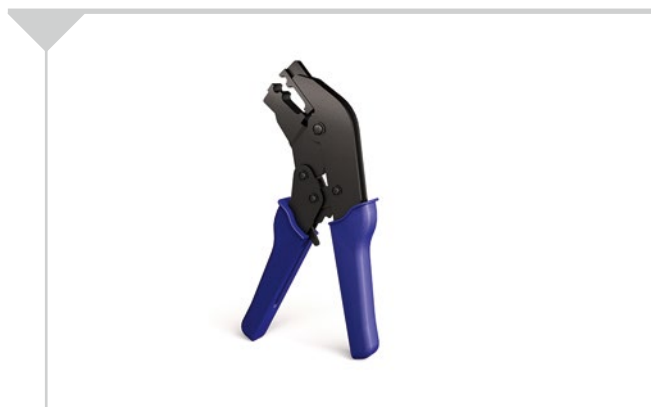
ESTIMATE
FOR 10 KIT OF 2MT

OPT 1
pg 40

OPT 2
pg 39

ACCESSORY:

code: **PINZACND**



PICCOLA CND

code: **PICCOCND**

N.C.

8,2 kΩ

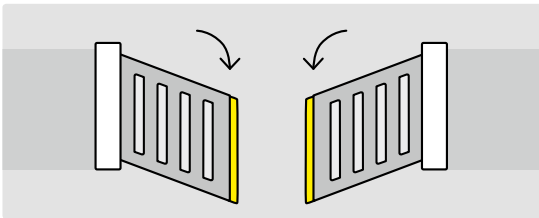
ESTIMATE
FOR 10 KIT OF 2MT

OPT 1
pg 40

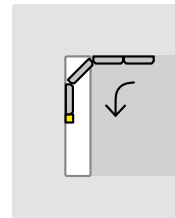
OPT 2
pg 39

LEGENDA

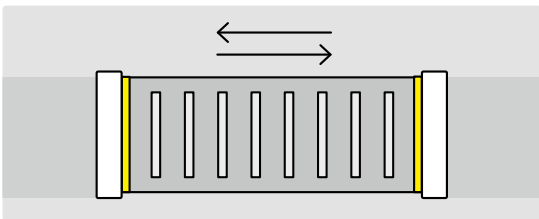
APPLICAZIONI / APPLICATIONS APPLICATIONS/ ANWENDUNGEN / APLICACIONES



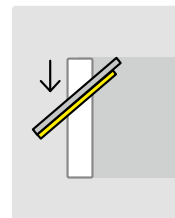
Cancelli a battente.
Swing gates.
Portails battants.
Schwenktore.
Puertas de hoja batiente.



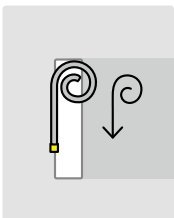
Portoni sezionali.
Sectional doors.
Portes sectionnelles.
Sektionaltore.
Portones seccionales.



Cancelli scorrevoli.
Sliding gates.
Portails coulissants.
Schiebetore.
Puertas correderas.

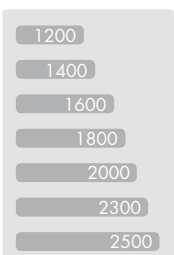


Portoni basculanti.
Overhead doors.
Portes basculantes.
Kipptore.
Portones basculantes.

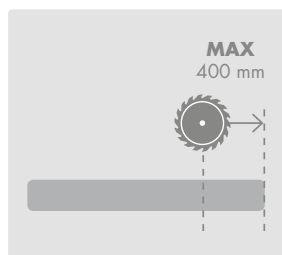


Serrande.
Rolling shutters.
Rideaux.
Rolltore.
Puertas enrollables.

CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES GENERALES / ALLGEMEINE DATEN / CARACTERÍSTICAS GENERALES



Lunghezze disponibili.
Available lengths.
Longueurs disponibles.
Verfügbare Längen.
Largos disponibles.



Accorciabilità massima.
Maximum trimming lengths.
Raccourcissement maximum.
Maximale Ablängbarkeit.
Recorte máximo posible.



Temperatura di esercizio.
Working temperature.
Température de fonctionnement.
Betriebstemperatur.
Temperatura de funcionamiento.



Grado di protezione microinterruttori.
Microswitch degree of protection.
Indice de protection des micro interrupteurs.
Schutzart Mikroschalter.
Grado de protección de los microinterruptores.

CARATTERISTICHE MODELLO / MODEL SPECIFICATIONS CARACTERISTIQUES PRODUITS / MODELLSPEZIFISCHE DATEN CARACTERÍSTICAS DEL MODELO



Contatto normalmente aperto (N.A.)
Normally open contact (N.O.)
Contact normalement ouvert (N.O.)
SchlieÙerkontakt (N.O.)
Contacto normalmente abierto (N. A.)



Contatto normalmente chiuso (N.C.)
Normally closed contact (N.C.)
Contact normalement fermé (N.F.)
Öffnerkontakt (N.C.)
Contacto normalmente cerrado (N. C.)



Dispositivo di sicurezza resistivo.
Resistive safety edge.
Dispositif de sécurité résistif.
Widerstands-Schutzvorrichtung.
Dispositivo de seguridad resistivo.



Certificato IMQ.
Certificated by IMQ.
Certificat IMQ.
Zertifiziert durch IMQ als Prüfinstitut.
Certificación IMQ.



Portata massima in campo aperto.
Open field maximum range.
Portée maximum en champ libre.
Maximale Reichweite ungestört.
Alcance máximo en campo abierto.



Canali di trasmissione.
Nr. of transmission channels.
Canaux de transmission.
Übertragungskanäle.
Canales de transmisión.



Comanda fino a ... TX.
Controls up to ... Tx.
Contrôle jusqu'à ... TX.
Betätigung von bis zu ... Sendern.
Controla hasta ... TX.



Alimentazione con batterie al litio 1,5 V.
1,5V lithium batteries transmitter power supply.
Alimentation par piles au lithium 1,5 V.
Stromversorgung durch Lithiumakkus 1,5 V.
Alimentación con pilas de litio de 1,5 V.



Alimentazione 12/24 v AC/DC.
12/24 v AC/DC Power supply.
Alimentation 12/24 v AC/DC.
Betriebsspannung 12/24V AC/DC.
Alimentación: 12/24 VCA/VCC.



Frequenza di trasmissione.
Transmission frequency.
Fréquence de transmission.
Übertragungsfrequenz.
Frecuencia de transmisión.



Collegamento in serie di più coste conduttive.
Series wiring of several conductive safety edges.
Installation de plusieurs palpeurs conducteur en série.
Reihenschaltung mehrerer Kontakteleiste
Conexión en serie de mas dispositivos CND.

OPZIONI / OPTIONALS OPTIONS / OPTIONEN / OPCIONES



Scheda di controllo.
Control boards.
Carte de contrôle.
Steuerkarte.
Tarjeta de control.

OPT



Coppia trasmettitore + ricevitore wireless.
Wireless receiver&transmitter.
Couple transmetteur et récepteur sans fil.
Funk-Sender-/Empfängeranlage.
Conjunto de transmisor + receptor inalámbrico.

OPT



Ricevitore wireless.
Wireless receiver.
Récepteur sans fil.
Funkempfänger.
Receptor inalámbrico.

OPT